

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1935)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

Präsidialverwaltung.

	Seite
Volksabstimmungen	1
A. Kantonale Volksabstimmungen	1
B. Eidg. Volksabstimmungen	1
Volkswahlen	2
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	2
Grosser Rat	2
Regierungsrat	3
Bezirksbeamte	3
Staatskanzlei	3
Staatsarchiv	3

Justizdirektion.

I. Allgemeiner Teil:	
Gesetzgebung	5
II. Besonderer Teil:	
A. Wahlen	5
B. Inspektorat	6
C. Vormundtschaftswesen	9
D. Kantonales Jugendamt	9
E. Bürgerrechtsentlassungen	12
F. Handelsregister	12
G. Administrativjustiz	12
H. Mitberichte	12
J. Verschiedenes	12

Polizeidirektion.

Gesetzgebung	13
Verwaltung:	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	13
Polizeikorps	14
Gefängniswesen:	
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission	15
II. Patronatskommission	15
III. Schutzaufsicht	15
IV. Die Arbeits- und Strafanstalten	16
Strafvollzug	21
Strafnachlassgesuche	21
Bedingte Entlassung	23
Bundesstrafrechtliche Fälle	23
Zivilstandswesen	23
Wiedereinbürgerungen	23
Einbürgerungen	24
Lichtspielwesen	24
Spiel- und Lotteriebewilligungen	24
Stellenvermittlungen	25
Wandergewerbe (Hausierwesen)	25
Fremdenpolizei	25
Motorfahrzeugverkehr	26
Auslieferungen	27
Schlussbemerkungen	28

Militärdirektion.

	Seite
A. Allgemeines	29
B. Sekretariat:	
I. Personelles	29
II. Geschäftsverwaltung	30
III. Kontrollwesen	30
IV. Rekrutierung	31
V. Instruktion:	
1. Vorunterricht	31
2. Rekrutenschulen	31
3. Wiederholungskurse	32
VI. Schiesswesen	32
VII. Passiver Luftschutz der Zivilbevölkerung	33
VIII. Stiftungen	33
C. Kreisverwaltung	34
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:	
I. Personelles	34
II. Geschäftsverwaltung	34
III. Bewaffnung	34
IV. Konfektion	35
V. Unterhalt und Instandstellung der Bekleidung und Ausrüstung	35
VI. Notunterstützung	35
VII. Militärpflichtersatz	35
VIII. Kasernenverwaltung	35

Direktion des Kirchenwesens.

I. Allgemeines	37
II. Gesetzgebung	38
III. Verwaltung:	
A. Reformierte Kirche	38
B. Römisch-katholische Kirche	40
C. Christkatholische Kirche	40

Direktion des Unterrichtswesens.

I. Allgemeiner Teil	41
II. Primarschulen	41
III. Mittelschulen	48
IV. Seminarien	53
V. Spezialanstalten	55
VI. Universität	56
VII. Kunstaltertümer	63

Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1935 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	65
---	----

Direktion des Gemeindewesens.

I. Allgemeines	67
II. Die Verwaltungsjustiz im Gemeindewesen	68
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	69

Direktion des Armenwesens.

	Seite
I. Allgemeines	73
II. Etat und Versorgung der dauernd Unterstützten	78
III. Auswärtige Armenpflege	78
IV. Besondere Unterstützungen:	
1. Stipendien für Berufslehren	80
2. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder	80
3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	81
4. Unterstützungen für nicht versicherbare Naturschäden	81
5. Verwendung des Alkoholzehntels	81
6. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten	82
7. Beiträge an Anstalten für Anormale	82
8. Unterstützung von Greisen, Witwen und Waisen aus der Bundessubvention	82
9. Stiftungen	82
V. Konkordat betreffend wohnörtliche Unterstützung	83
VI. Naturalverpflegung (1934)	85
VII. Armeninspektorat	85
Statistik der Erziehungs- und Verpflegungsanstalten:	
A. Staatliche Erziehungsanstalten	90
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsheime	90
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	92
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1934	95
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1934	99

Direktion des Innern.

I. Allgemeine Verwaltung:	
A. Personelles	103
B. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	103
C. Arbeiterinnenschutzgesetz	103
D. Marktwesen	106
E. Gewerbepolizei	106
F. Lebensmittelpolizei:	
1. Beanstandungen	106
2. Auszug aus dem Bericht des kantonalen Laboratoriums	106
G. Mass und Gewicht	106
H. Feuerwehrwesen und Feuerpolizei	106
J. Wirtschaftswesen	107
K. Führerwesen	107
L. Versicherungswesen	107
II. Handel und Gewerbe:	
A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer	110
B. Kantonale Fachkommission und Zentralstelle für Einführung neuer Industrien:	
a) Allgemeines	112
b) Fachkommission	112
c) Zentralstelle	112
d) Ergebnisse	112
III. Berufliche Ausbildung:	
A. Allgemeines	113
B. Berufsberatung	113
C. Kantonales Lehrlingsamt	114
D. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten	115
IV. Kantonales Arbeitsamt Bern:	
A. Arbeitslosigkeit und Arbeitsmarkt	115
B. Arbeitsnachweis	117
C. Ausländische Erwerbstätige im Kanton Bern	118
D. Wertschaffende Arbeitslosenfürsorge	118
E. Besondere Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit	120
F. Arbeitslosenversicherung	120

G. Prämienfreie Krisenunterstützung	121
H. Ausschluss aus der Arbeitslosenfürsorge	121
J. Freiwillige Winterhilfe 1935/36 für die Familien Arbeitsloser	121
K. Fonds	122

Sanitätsdirektion.

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	125
II. Öffentliche Hygiene und sanitärische Massnahmen	126
III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	126
IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	126
V. Medizinalpersonen:	
A. Berufsausübungsbewilligungen	127
B. Aufsicht über Zahnärzte	127
C. Aufsicht über Apotheken	127
D. Hebammenkurse	127
E. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezember 1935	127
VI. Widerhandlungen gegen das Medizinalgesetz	127
VII. Impfwesen	128
VIII. Arzneimittelbewilligungen	128
IX. Betäubungsmittelkontrolle	128
X. Drogisten und Drogenhandlungen	129
XI. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	129
XII. Infektionskrankheiten	129
XIII. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	132
B. Bezirkskrankenanstalten	132
C. Frauenspital	133
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	134
E. Inselspital	135

Direktion der Bauten und Eisenbahnen.*I. Baudirektion.*

A. Allgemeines	137
B. Gesetzgebung	138
C. Hochbau	138
D. Strassenbau	140
E. Wasserbau	143
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	144
G. Vermessungswesen:	
1. Allgemeines	144
2. Neue gesetzliche Erlasse	144
3. Grenzvereinigungen	144
4. Grundbuchvermessung	145
Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1935	146

II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).

A. Allgemeines:	
1. Eisenbahnwesen	147
2. Schifffahrt	150
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	150
4. Konzessionierter Flugverkehr	151
B. Fahrpläne	151
C. Eisenbahnen im Betrieb	151
D. Projektirte Bahnen	151
E. Eisenbahn- und Automobilkonzessionen	151
F. Kapital-Vorschussrechnung	151
G. Schifffahrt	152
Vorschussrechnung	153
Stand des Eigen- und Fremdkapitals sowie der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1935	154

Finanzdirektion.

	Seite
A. Allgemeines	155
B. Verwaltung:	
I. Direktionsbureau	156
II. Kantonsbuchhalterei	156
III. Finanzinspektorat	160
IV. Kantonalbank	160
V. Hypothekarkasse	161
VI. Bernische Kraftwerke	162
VII. Steuerwesen:	
A. Vermögenssteuer	163
B. Einkommenssteuer	164
C. Steuerzuschlag	165
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	165
E. Wasserrechtsabgabe	165
F. Eidgenössische Krisenabgabe	165
G. Kantonale Krisenabgabe	166
H. Eidgenössische Kriegssteuer	166
J. Stempelabgabe	167
K. Gebühren	168
VIII. Hilfskasse	169
IX. Statistisches Bureau	170
X. Salzhandlung	176
XI. Domänenverwaltung	176

Direktion der Landwirtschaft.

I. Personelles	181
II. Gesetzgebung	181
III. Landwirtschaftliche Lage	181
IV. Land- und forstwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	182
V. Landwirtschaft im allgemeinen	182
VI. Käserei- und Stallinspektionswesen	183
VII. Weinbau	183
VIII. Hagelversicherung	183
IX. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	183
X. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	184
XI. Landwirtschaftliche Fachschulen	192
XII. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	193
XIII. Tierzucht	194
XIV. Tierseuchenpolizei:	
1. Allgemeines	196
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr	196
3. Schlachtviehmärkte	196
4. Ankauf von Kühen zur technischen Verwertung	197
5. Nutz- und Zuchtvieheinfuhr	197
6. Rauschbrand	197
7. Milzbrand	198
8. Maul- und Klauenseuche	198
9. Rinderpest	198
10. Lungenseuche	198
11. Rotz	198
12. Schweinerotlauf, Schweineseuche und Schweinepest	198
13. Wut	198
14. Agalaktie	198
15. Räude	199
16. Geflügelcholera	199
17. Pullorumseuche (weisse Ruhr der Küken)	199
18. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	199
19. Bösartige Blutarmut der Pferde	199
20. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Verrichtungen	199

XV. Tierseuchenkasse	201
XVI. Viehversicherung	202
XVII. Fleischschau	205
XVIII. Hufbeschlag	205
XIX. Viehhandel	205

Forstdirektion.

Forstwesen:	
I. Zentralverwaltung:	
1. Beamtenpersonal	209
2. Kurse	209
3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	209
II. Staatswaldungen:	
1. Arealverhältnisse	211
2. Holznutzungen	211
3. Gelderträge	212
4. Kulturbetrieb und Wegbau	212
III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1934/35 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	226
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1934/35 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	228
V. Abteilung Fischerei, Jagd, Naturschutz und Bergbau:	
1. Allgemeines	227
2. Fischerei	227
3. Jagd	231
4. Naturschutz	231
5. Bergbau	232

Obergericht.

Obergericht	233
Staatsanwaltschaft	233
Richterämter	233
Fürsprecher	235
Appellationshof	236
Handelsgericht	236
Strafkammer und Anklagekammer	237
Kriminalkammer und Geschworenengerichte	237
Versicherungsgericht	239
Kassationshof	239
Gewerbegerichte	239
Obergerichtsgebäude	239

Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . 241**Generalprokurator . 247**
Verwaltungsgericht . 249
 Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1935 . 250
Rekurskommission.

I. Allgemeines	251
II. Personelles	251
III. Geschäftslast	251
IV. Entscheide und Beschwerden	252
V. Sitzungen	252
VI. Inspektorat	252